

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen  
**Band:** 44 (1973)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Neue Erkenntnisse im Bau von Kühlanlagen

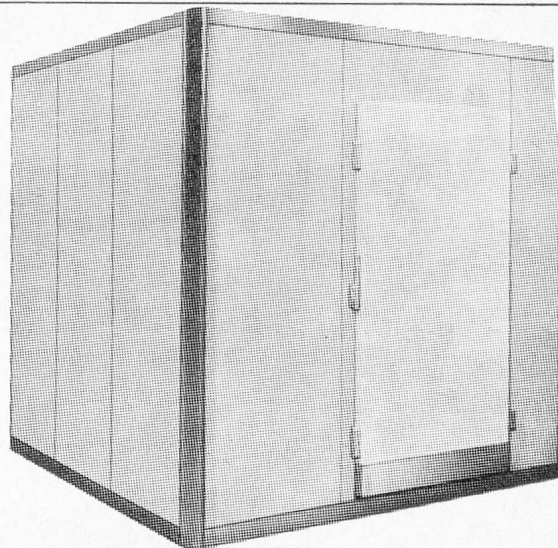
Auch in der Kältetechnik bringt die Wissenschaft immer neue Erkenntnisse. Autofrigo ist an diesen Fortschritten wesentlich beteiligt und wird sie Ihnen zugute kommen lassen.

Wir planen Ihre Kühlanlage mit Ihnen zusammen. Ihre Anforderungen nach einer maximalen Ausnutzung des zur Verfügung stehenden Raumes werden unseren Ingenieuren als Grundlage der Konzeption dienen.

Hier zeigt sich bereits das Plus einer über 50jährigen Erfahrung. In dieser Zeit haben wir Tausende von Kühlanlagen gebaut.

Sicherheit im Betrieb, praktische Anordnung, bequeme Bedienung, absolute Zuverlässigkeit bei günstigen Betriebskosten sind Begriffe, für die der Name Autofrigo eine Garantie ist.

Nutzen Sie diese Erfahrungen, überzeugen auch Sie sich davon, was Tausende bestätigen:



**Autofrigo**

**ist besser!**

Autofrigo AG  
Schaffhauserstrasse 473  
8052 Zürich  
Telefon 01/48 15 55

Vertretungen und Servicestellen  
in: Baar, Basel, Bern, Biel,  
Charrat, Chippis, Chur, Davos,  
Fribourg, Genève, Lausanne,  
Lugano, Luzern, St. Gallen

**Besuchen Sie uns an der  
IGEHO, Basel  
Halle 22, Stand 383**

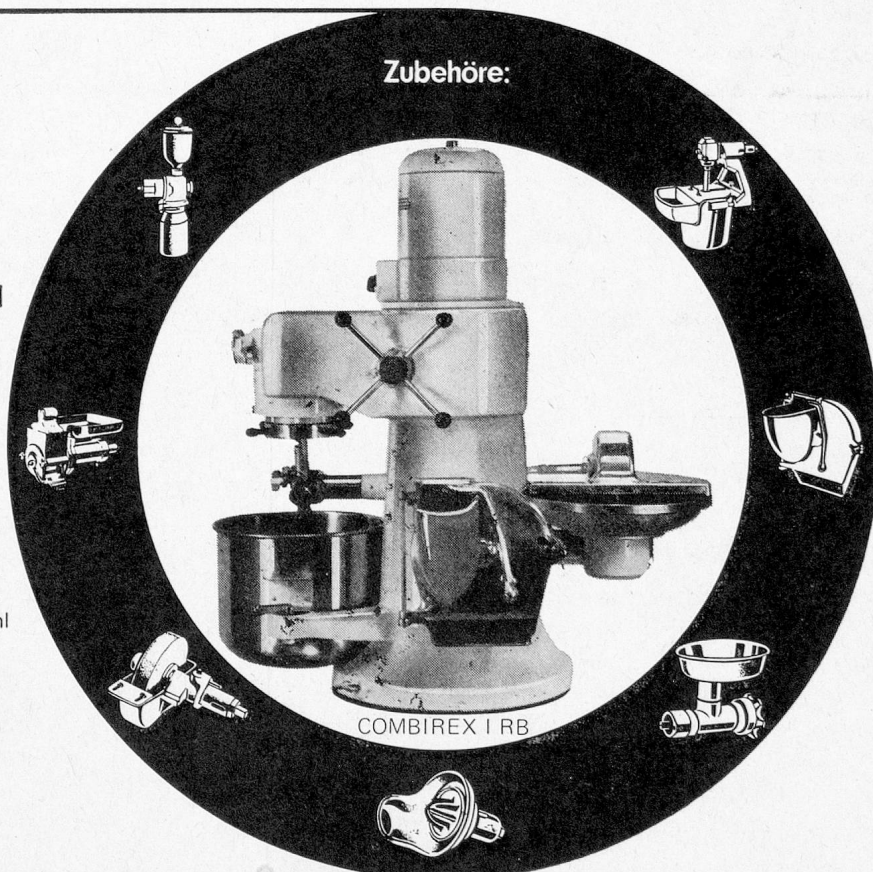
**Lips**  
UNIVERSAL  
KÜCHEN-  
MASCHINEN

Die Combirex-Typen I R und I RB sowie II R und II RB sind von besonders grosser Leistungsfähigkeit. Sie eignen sich bestens für mittelgrosse Betriebe mit einer Verpflegungskapazität von 100 bis 350 Personen.

Die sehr robuste Konstruktion, der geringe Platzbedarf dank Drehbarkeit, die einfachste Bedienung und die grosse Auswahl an Zubehörzeugen von echter LIPS-Qualität.

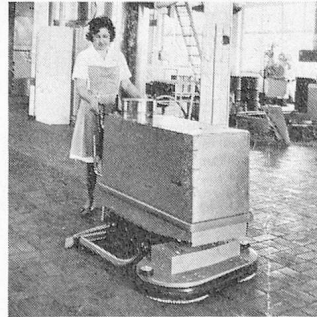
LIPS-Küchen-Maschinen sind in 10 verschiedenen Grössen erhältlich. Verlangen Sie unverbindlich eine ausführliche Dokumentation.

**JAKOB LIPS, Maschinenfabrik,  
8902 Urdorf, Tel. 01/98 75 08**





Spital



Nährmittelfabrik



Kantine



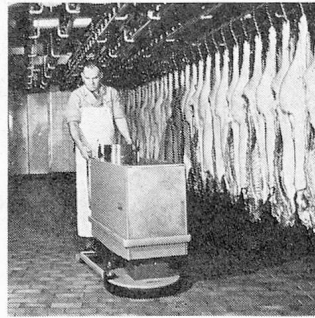
Verwaltungsgebäude



Grossbäckerei



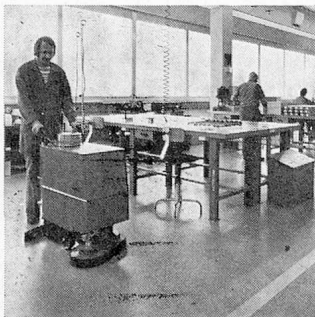
Supermarkt



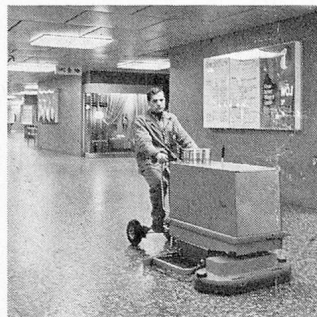
Gross-Metzgerei



Kaserne



Montageraum



Ladenstrasse



Verkaufsraum



Lagerraum

# Vollautomatisch reinigen mit Automaten von Servo-Wetrok

Davon profitieren heute immer mehr Betriebe. Weil es wesentlich einfacher ist und den Aufwand im Vergleich zu konventionellen Maschinen auf etwa  $\frac{1}{6}$  reduziert. Das bedeutet: weniger Personalsorgen und wesentlich weniger Kosten. Verlangen Sie einmal unsere ausführliche Automaten-Dokumentation.

**servo**  
**wetrok**  
löst Ihre Reinigungsprobleme

Diethelm & Co. AG, Eggbühlstrasse 28, 8052 Zürich, Tel. 01 50 30 30

Buchdruckerei Stutz + Co., 8820 Wädenswil